


Jalâloddîn Rûmî. *Soleil du Réel*  *Poèmes d'amour mystique*. Traduction et présentation par Christian Jambet, Paris, Imprimerie Nationale Editions, 1999, 221 p.

Pierre Lory



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/abstractairanica/36862>

DOI : 10.4000/abstractairanica.36862

ISSN : 1961-960X

Éditeur :


CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2001

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Pierre Lory, « Jalâloddîn Rûmî. *Soleil du Réel*  *Poèmes d'amour mystique*. Traduction et présentation par Christian Jambet, Paris, Imprimerie Nationale Editions, 1999, 221 p. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 22 | 2001, document 393, mis en ligne le 17 février 2010, consulté le 31 août 2023. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/36862> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.36862>

Ce document a été généré automatiquement le 31 août 2023.

Tous droits réservés

Jalâloddîn Rûmî. *Soleil du Réel* F0
2D
Poèmes d'amour mystique. Traduction
et présentation par Christian
Jambet, Paris, Imprimerie Nationale
Editions, 1999, 221 p.

Pierre Lory

- 1 C. Jambet nous offre ici un choix de cent poèmes extraits du *Dīwān-i Šams-i Tabrīzī*, traduits par ses soins avec un maniement consommé des ressources de la langue française qui font de ces textes des exemples fort réussis de ce qui peut être rendu de la poésie lyrique de Rûmî dès lors qu'on essaie d'y capter non pas seulement la ferveur émotionnelle, mais aussi l'ampleur métaphysique. La valeur de l'ouvrage est en outre rehaussée par la riche présentation (pp. 7-55) où C.J. évoque notamment avec une netteté particulière la spiritualité de l'absence et de la théophanie de l'amour chez Mawlānā et la situe dans le courant de la pensée musulmane plus générale (Avicenne ; Sohravardī) et de la mystique (Ḥallāj ; Rūzbehān) ; ce qui met d'ailleurs en valeur l'originalité de la vision de Rûmî.

INDEX

Thèmes : 8. Soufisme

AUTEURS

PIERRE LORY

EPHE – Paris